

Website Translation (Spanish – English): Inquba Marketing Agency

Matamos a tu vieja concepción de la publicidad.

Matar a la vieja concepción de la publicidad, no significa matar a los medios tradicionales y sus usos.

Matar a la vieja concepción de la publicidad significa darle vida, juntos a una mirada distinta, a un nuevo modo de hacer.

Si la sociedad cambió, los medios cambiaron, las costumbres, los consumidores, las tendencias, los problemas y las soluciones cambiaron, ya era hora de que la publicidad también cambie.

Llegaste hasta acá, ya eres parte del cambio. No digas que no te avisamos

We're killing your old ~~mother~~-conception of publicity.

Killing the old conception of publicity doesn't necessarily mean killing traditional media.

Killing the old conception of publicity means breathing new life, combined with a fresh look and a radically innovative way of doing things.

If society changes, then media change, customs, trends, problems and solutions change, and it's about time that publicity changed too.

You've ventured this far so now you're part of the change. Don't say we didn't warn you.

El Refugio

¿Qué somos?

Personas, igual que tu. La única diferencia es que desde 1999 nos esforzamos a diario en encontrar la mejor manera de llegar a los usuarios Web. Somos un quipo peruano-argentino que se unió para matar a la vieja concepción de la publicidad.

Redactores, directores de arte, ingenieros en sistemas diseñadores multimedia, expertos en marketing y administradores de empresas, comunicadores, investigamos juntos nuevos medios y soluciones virtuales indispensables para llevarle a los consumidores experiencias. Trabajamos codo a codo con las marcas haciendo reír, emocionar y pensar.

El objetivo de la marca es también el nuestro, por eso ponemos a su servicio lo lúdico, lo irreverente, lo divertido y lo sumamente útil, en definitiva lo que sabemos que funciona en el mundo virtual.

Porque pensamos en y para Internet, trabajamos en Internet.

The Refuge

What are we?

People, just like you. The only difference is that since 1999 we've been pushing ourselves daily to find the best way of reaching the online community. We're a Peruvian-Argentine team that united to kill the old conception of publicity.

Copywriters, art directors, systems engineers, multimedia engineers, marketing and communications experts and business administrators, investigating together new mediums and virtual solutions that are indispensable in the enhancement of consumer experiences. We work side by side with the brands spurring laughter, enthusiasm and thought.

The brand's objective is also our objective and for that reason we put at their service the playful, the irreverent, the entertaining and the extremely useful and certainly what we know works well in the virtual world.

We don't just contribute to the Internet. In a real sense, we are the Internet.

Mire Sin Compromiso

Creamos campañas y eso significa: las pensamos, las desarrollamos, les brindamos el soporte que necesitan, las viraleamos y la evaluamos.

Tenemos tallas y colores, pase y pregunte sin compromiso. Pruébese: banners, virales, infiltrados, sms, intranets, multimedia, hosting, mails, auditorias de contenido, mantenimiento, llévese lo que guste.

Sospechosos

- **Desarrollo**
Se trata de héroes o semidioses que hacen que todo lo que ves funcione. Cada vez que intentan explicar sus cuestiones esotéricamente binarias y otras hierbas la gente se quita horrorizada. El resto de los mortales preferimos confiar en ellos y en sus programas, widgets, aplicaciones, funciones y miles de cosas más. (Miles)
- **Multimedia**
Ellos están acusados de muchas cosas que viste en las páginas que te gustan. Están obsesionados con, potenciar cada acción con tecnología de última generación y hacer de simples páginas Web, verdaderos sites.
- **Diseño**
Fueron buscados por planear y premeditar un sin número de diseños mortales. No tienen alias, pero si agallas y ganas de darle estilo y punche a cada pieza.
- **Creatividad**
Dicen que son un equipo peruano-argentino que se unió por amor, amor a la publicidad interactiva. No hay que temerles son simples seres humanos capacitados para pensar en código Internet, con toda la fuerza, la pasión y las ganas de hacer maravillas con tu marca al son del tango y el huayno.
- **Gerencia**
*Los jefes. Ellos dirigen la banda. Somos los responsables del planteamiento estratégico para que tu marca tenga el diferencial que necesitas.
Desde 1999 que vienen concretando sus planes y solo los representantes de las marcas tienen acceso a ellas.*
- **Cuentas**
Escuchan y saben interpretar exactamente lo que quieres. Coordinar, planean, resuelven, aplican toda su creatividad para brindarle a las marcas verdaderas soluciones. Tienen causas por ser los cabecillas de importantes campañas.

Look Without Obligation

We create campaigns and this means we think of them, we develop them, we bring them the support they need, we virally market them and we evaluate them.

We have sizes and colours, feel free to stop by and ask. Try out banners, virals, infiltrations, SMS, intranets, multimedia, hosting, mails, content audits, maintenance; pick what you like and whatever suits you best.

The Unusual Suspects

- **Development**
Deals with the heroes and demigods that make everything you see here work. Every time they try to explain their esoterically binary questions people turn on their heels in horror. Other mortals prefer to trust in them and their programmes, widgets, applications, functions and much, much more mysterious but useful technical wizardry.
- **Multimedia**
They stand accused of many of the things that you've seen and liked on these web pages. They're obsessed with empowering each action with latest generation technology that turns simple pages into virtual masterpieces.

- **Design**
They're wanted for planning and premeditating countless killer designs. They don't have aliases, but they've got plenty of guts and a hellbent drive to add punch and style to each piece.
 - **Creativity**
They say that they're a Peruvian-Argentine team that were brought together by love, love of interactive publicity. There's no need to fear them, they're simple human beings capable of generating Internet coding who have a desire to work wonders with your brand through tireless effort and passion, all to the sound of tango and huayno.
 - **Management**
The Big Cheeses. They lead the gang. They're the ones responsible for strategic planning so that your brand has the differential it needs.
Since 1999 they've been hatching their plans and only the brand representatives have access to them...
 - **Accounts**
They listen and know how to interpret exactly what you want. Coordination, planning and resolution, they apply all of their creativity to bring genuine solutions to each brand's identity. They're the ringleaders of important campaigns for good reason.
-

Peter Pan Baguette y Campañota

Si elegimos pan, que sea baguette y a campanita, preferimos campañota

Peter Pancake and Captain Hook

Given the choice of bread, we'd rather have pancake, and when we need a publicity Hook we ship in the Captain.

¡Llame Ya!

Llame ya, y obtenga su campaña. Si llama dentro de las próximas 24 HS. Llevese un frasco usado de baba de caracol creativo.

Call now!

Call now and receive your very own campaign. Call within the next 24 hours and collect your used tub of creative snail secretion in-your-face cream.

Quienes Pagan la Fianza

Ellos nos eligieron, a pesar de todo.

Who Posts the Bail?

They choose us, despite everything.